emerio®

HD-111248.1

Haartrockner (DE)

Hair dryer (EN)

Sušilec za lase (SI)

Hajszárító (HU)

Sušič vlasov (SK)

Vysoušeč vlasů (CZ)

Sušilo za kosu (HR)

CE

Inhalt – Content – Vsebina – Tartalom – Obsah – Obsah – Sadržaj

Bedienungsanleitung – German ..... - 2 -

Instruction manual – English ..... - 8 -

Navodila za uporabo – Slovenian ..... - 13 -

Használati útmutató – Hungarian ..... - 18 -

Návod na obsluhu – Slovakian ..... - 23 -

Návod k obsluze – Czech ..... - 28 -

Uputa za korištenje – Croatian ..... - 33 -

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
2. Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
3. Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
4. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
5. Halten Sie das Gerät von Wasser und Feuchtigkeit

fern, wie zum Beispiel Badewannen, Duschbereiche oder sogar Personen, die ein Bad nehmen! In solchen Situationen besteht LEBENSGEFAHR durch Stromschlag! Warnung: Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern, die Wasser enthalten.

6. Wenn der Haartrockner in einem Badezimmer benutzt wird, ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose, da die Nähe zu Wasser gefährlich ist, selbst wenn der Haartrockner ausgeschaltet ist. Für zusätzlichen Schutz empfiehlt sich die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsdifferenzstrom von nicht mehr als 30 mA in dem Stromkreis, der das Badezimmer versorgt. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
7. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
8. Falls ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss es für den Stromverbrauch des Gerätes geeignet sein, sonst kann es zum Überhitzen des Verlängerungskabels und/oder des Steckers kommen.
9. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.
10. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
11. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
12. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
13. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen

ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.

14. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
15. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
16. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
17. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.
18. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
19. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
20. Halten Sie das Gerät und das Kabel von Hitze, direkter Sonnenstrahlung, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und dergleichen fern.
21. Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt laufen! Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn Sie es nicht benutzen, selbst wenn es nur für einen Augenblick ist.
22. Keine Sprays versprühen, wenn der Haartrockner in Betrieb ist.
23. Verwenden Sie nur das Originalzubehör.
24. Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.

BESCHREIBUNG DER TEILE

1. Luftauslass
2. Lufteinlass
3. Düse
4. Filter
5. Kaltluft-Taste
6. Temperatur-Schalter
7. Gebläse-Schalter
8. Aufhängeöse
9. Griff

Temperatureinstellung:

= niedrige Hitzestufe

= mittlere Hitzestufe

= hohe Hitzestufe

Gebläseeinstellung:

„0“ Position = AUS

= niedrige Gebläsestufe

= hohe Gebläsestufe

VOR DEM GEBRAUCH

1. Netzkabel komplett abwickeln.
2. Düse auf den Luftauslass setzen. Mithilfe der Stylingdüse können individuelle Haarsträhnen durch das Bündeln des Luftstroms getrocknet werden. Es ist darauf zu achten, dass Düse und Filter korrekt befestigt sind.

Befestigen/Lösen der Düse

Die Düse vom Luftauslass abziehen. Beim erneuten Befestigen ist darauf zu achten, dass die Düse fest auf dem Luftauslass sitzt.

Befestigen/Lösen des Filters

Filter greifen und gegen den Uhrzeigersinn drehen, um ihn von dem Gerät zu lösen. Zum Befestigen des Filters Wölbung und Aushöhlung an den beiden Seiten aufeinander ausrichten und den Filter im Uhrzeigersinn drehen, bis ein „Klicken“ zu hören ist, das signalisiert, dass der Filter richtig befestigt ist.

BENUTZUNG DES HAARTROCKNERS

1. Der Gebläse-Schalter sollte auf „0“ gestellt sein, bevor der Stecker mit einer Steckdose verbunden wird.

2. Wenn das Gerät mit dem Netzstrom verbunden ist, die gewünschte Hitze- und Gebläsestufe auswählen, um mit dem Trocknen oder Frisieren der Haare zu beginnen. Ganz gleich, welche Einstellung gewählt wurde, solange die Kaltluft-Taste gedrückt wird, bläst das Gerät kalte Luft.
3. Haartrockner um das Haar herum bewegen und Düse in geringem Abstand zum Haar halten. Nicht zu viel Hitze auf einen Bereich richten. Haar vom Lufteinlass fernhalten, um zu verhindern, dass es eingesaugt wird.
4. Nach der Benutzung den Gebläse-Schalter auf „0“ stellen, um das Gerät auszuschalten und dann den Stecker aus der Netzsteckdose ziehen.

Hinweis! Falls der Haartrockner plötzlich stoppt, schalten Sie ihn sofort aus und lassen Sie ihn abkühlen.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

- Der Stecker des Gerätes muss aus der Steckdose gezogen werden, bevor das Gerät gereinigt wird.
- Den Haartrockner auf keinen Fall in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen. Das Gerät auch nicht abspülen. Der Netzstecker darf unter keinen Umständen nass werden.
- Das Gerät mit einem weichen und trockenen Tuch ohne Zusätze abwischen.
- Düse und Filter können abgenommen werden, um separat gereinigt zu werden. Wenn Sie die Teile abwaschen, stellen Sie sicher, dass sie vor dem Befestigen komplett trocken sind.

Hinweis! Haare oder Fussel, die sich im Filter verfangen, sollten regelmäßig entfernt werden. Wenn der Filter nicht sauber gehalten wird, kann sich das Gerät überhitzen.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50/60Hz
Leistungsaufnahme: 1900-2300W

GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß den folgenden Bedingungen Garantie zu fordern:
Wir bieten eine 2-jahres-Garantie für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG

Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG
Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Germany

Kundeninformation:
T: +49 (0) 2202 10 93 756
E: info.de@emerio.eu

SAFETY INSTRUCTIONS

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. Keep the device away from water and moisture such as bath tubs, showers areas or even persons taking a bath! Such situations constitute a DANGER TO LIFE! through electric shock. Warning: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

6. When the hairdryer is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the hairdryer is switched off. For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
7. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
8. If an extension cord is used it must be suited to the power consumption of the appliance, otherwise overheating of the extension cord and/or plug may occur.
9. Disconnect the mains plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.
10. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
11. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
12. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
13. Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from its socket, turn off the appliance and send it to an authorized service center for repair.
14. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
15. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
16. Never leave the appliance unattended during use.
17. This appliance is not designed for commercial use.
18. Do not use the appliance for other than intended use.
19. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.

20. Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges and suchlike.
21. Never use the device unsupervised! Switch off the device whenever you are not using it, even if this is only for a moment.
22. Do not spray aerosol products when the hair dryer is in operation.
23. Use only original accessories.
24. Do not use the device outdoors.

PARTS DESCRIPTION

1. Air outlet
2. Air inlet
3. Nozzle
4. Filter
5. Cool shot button
6. Heat switch
7. Airflow switch
8. Hanging loop
9. Handle

Heat setting:

= low heat output

= medium heat output

= high heat output

Airflow setting:

" 0 " position = OFF

= Gentle airflow

= Strong airflow

BEFORE USE

1. Fully unwind the mains cable.
2. Attach the nozzle onto the air outlet. Using the hairdressing nozzle, individual sections of the hair can be dried by bundling the air flow. Make sure that both the nozzle and filter are correctly assembled.

To detach/attach the nozzle

Snap the nozzle off from the air outlet. When you place it back, make sure it is firmly connected.

To detach/attach the filter

Hold and turn the filter anti-clockwise to release it from the appliance. When assembling the filter back, align the bulge and space at two sides and turn the filter clockwise until you hear a "click" sound indicating the filter is firmly assembled.

HOW TO USE THE HAIRDRYER

1. Make sure the airflow switch is set at the "0" position before you plug the appliance.
2. After connecting the power, select the desired heat and airflow to start drying or styling. Whichever the setting you choose, as long as you keep pressing the cool shot button, the appliance will send out cool air.
3. Move the hair dryer around your hair and keep your hair in a small distance with the nozzle. Avoid focusing too much heat on one area. Keep your hair away from the air inlet to prevent hair being drawn in.
4. After use, turn the airflow switch to the "0" position to turn off the appliance, and then remove the plug from the power outlet.

Note! Should the hair dryer stop for any reason, turn it off at once and let it cool down.

CLEANING AND MAINTANENCE

- Ensure that the hair dryer is disconnected from the mains supply before cleaning.
- Never immerse the hair dryer in water or any other liquids. Never rinse the appliance either. Always ensure that the plug is kept dry.
- Clean the appliance with a soft and dry cloth without additives.
- The nozzle and filter can be taken off for separate cleaning. If they are washed, make sure they become completely dry before assembling.

Note! Frequently clean out any hair or fluff that becomes stuck in the filter. Failure to keep filter clean may result in overheating.

TECHNICAL DATA

Operating voltage: 220-240V ~ 50/60Hz
Power consumption: 1900-2300W

GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:
For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.
Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual is not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL

Recycling – European Directive 2012/19/EU
This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Germany

Customer service:
T: +49 (0) 2202 10 93 756
E: info.de@emerio.eu

VARNOSTNA OPOZORILA

Pred uporabo obvezno preberite naslednja navodila, da preprečite poškodbe in dobite najboljši rezultat pri uporabi te naprave. Ta navodila za uporabo shranite na varnem mestu. Če boste napravo predali tretji osebi, ji predajte tudi ta navodila.

V primeru poškodb zaradi nespoštovanja te navodil za uporabo, postane garancija neveljavna. Proizvajalec/Uvoznik ne odgovarja za poškodbe, ki so nastale zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo in zaradi malomarnosti pri uporabi, ki ni skladna z navodili za uporabo.

1. Otroci, starejši od 8 let in osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem lahko uporabljajo to napravo, če so pod nadzorom ali so dobili napotke za varno uporabo naprave ter poznajo s tem povezane nevarnosti.
2. Ta naprava ni igrača.
3. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati izdelka brez nadzora odrasle osebe.
4. Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen serviser ali usposobljen tehnik, da se preprečijo nevarnosti.
5. Naprave ne izpostavljajte bližini vode in vlage (npr. blizu kopalnih kadi, prh ali oseb, ki se kopajo)! To je SMRTNO NEVARNO, saj lahko pride do električnega udara!

   Opozorilo: te naprave ne uporabljajte v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov ali drugih posod, napolnjenih z vodo.
6. Če napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi izklopite

iz električnega toka, ker obstaja nevarnost zaradi bližine vode, kljub temu da je naprava izključena. Dodatno zaščito nudi vgradnja zaščitnega stikala na diferenčni tok v inštalaciji, ki oskrbuje kopalnico, pri čemer izklopni tok ne sme presegati 30 mA. Obrnite se na svojega električarja.

7. Preden priključite napravo v električno vtičnico, preverite, če se napetost električnega omrežja ujema z navedbami na tipski tablici naprave.
8. Če uporabite podaljšek, mora le-ta biti primeren za porabo elektrike te naprave, drugače lahko pride do pregrevanja podaljška in/ali vtičnice.
9. Ko naprave ne uporabljate ali preden jo očistite, povlecite vtič iz vtičnice.
10. Pozorni bodite, da priključni kabel ne visi čez ostre robove ter da se ne nahaja v bližini vročih predmetov in odprtega ognja.
11. Naprave in električnega vtiča ne potopite v vodo ali v druge tekočine. Obstaja smrtna nevarnost zaradi električnega udara!
12. Ko naprave ne uporabljate, povlecite vtič iz vtičnice. Ne vlecite za kabel.
13. Naprave ne primite, če vam je padla v vodo. Priključni kabel izvlecite iz vtičnice, napravo izklopite in jo pošljite pooblaščenem serviserju za popravilo.
14. Električni vtič ne izvlecite iz vtičnice, če imate mokre roke, prav tako ga ne vtaknite v vtičnico.
15. V nobenem primeru ne odpirajte ohišja naprave, ali jo poskusite sami popraviti. Lahko vas strese elektrika.
16. Delujočo napravo imejte vedno pod nadzorom.
17. Ta naprava ni namenjena komercialni uporabi.
18. Napravo uporabljajte samo v njen namen.
19. Kabla ne ovijte okoli aparata in ga tudi ne prepogibajte.

20. Napravo in kabel zaščitite pred vročino, neposredno sončno svetlobo, vlago, ostrimi robovi in podobnim.
21. Naprave ne pustite vklopljeno in brez nadzora! Na pravo po uporabi vedno izklopite, tudi če jo boste ponovno vklopili čez 1 minuto.
22. Nobenih sprejev ne uporabljajte med tem, ko je sušilec za lase prižgan.
23. Uporabljajte samo originalne dodatke.
24. Naprave ne uporabljajte na prostem.

OPIS DELOV

1. Izstop zraka
2. Vstop zraka
3. Ozki nastavek
4. Filtri
5. Stikalo za mrzel zrak
6. Stikalo za temperaturo
7. Stikalo za pihanje
8. Zanka za obešanje
9. Ročaj

Nastavitev temperature

= nizka stopnja temperature

= srednja stopnja temperature

= visoka stopnja temperature

Nastavitev za pihanje:

„0“ pozicija= IZKLOP

= nizka stopnja temperature

= visoka stopnja temperature

PRED UPORABO

1. Kabel odvijete v celoti.
2. Šobo nastavite, kjer izstopa zrak. S pomočjo šobo za styling lahko posušite posamezna pramena las. Bodite pozorni, da sta šoba in filter pravilno nameščena.

Pritrditev/odstranitev šobe

Šobo odstranite. Ko šobo ponovno pritrdite na mesto, kjer izstopa zrak pazite, da je šoba dobro pritrjena.

Pritrditev/odstranitev filtra

Ko želite odstraniti filter, ga primite obračate v smeri proti urnemu kazalcu. Ko želite filtra pritrditi, pravilno nastavite obok in izdolbeni del filtra na primerna mesta, nato filter zavrtite v smeri urnega kazalca, dokler ne zaslišite zvoka »klika«. Ta zvok je potrditev, da je filter pravilno nameščen.

UPORABA SUŠILCA ZA LASE

1. Preden kabel vtaknete v vtič, mora biti stikalo za pihanje postavljeno na položaj „0“.
2. Ko je naprava povezano z električnim tokom, izberite želeno nastavitev za temperaturo in pihanje, potem začnete z oblikovanjem pričeske. ,Ne glede, katero nastavitev ste izbrali, bo naprava pihala hladen zrak, če je tipka nastavljena na hladen zrak.
3. V majhni oddaljenosti premikajte sušilec okoli lase. Ne pustite, da piha zrak predolgo na eno in isto mesto. Preprečite, da bi lasje prišli preblizu odprtine, kjer izstopa zrak, ker lahko povleče lase v odprtino.

4. Po uporabi nastavite tipko za pihanja na „0“, nato izklopite napravo in izvlecite kabel iz vtičnice.

Opozorilo! Če sušilec za lase iz katerega koli razloga preneha delovati, ga takoj izklopite in počakajte, da se ohladi.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Preden čistite napravo, izvlecite kabel iz vtičnice.
- Sušilca za lase v nobenem primeru ne potopite v vodo ali v druge tekočine. Napravo tudi ne splahnite. Električni vtič ne sme pod nobenim pogojem biti moker.
- Napravo očistite z mehko in suho krpo, brez dodatkov.
- Šobo in filter lahko odstranite in posebej očistite. Preden ponovno namestite dele, ki ste jih očistili, ponovno na napravo, se prepričajte, da so le-te v celoti suhi.

Opozorilo! Lase ali kosmiče, ki ostanejo na filtru, je potrebno redno odstraniti. Če filter ni čist, se lahko naprava pregreje.

TEHNIČNI PODATKI

Delovna napetost: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Moč: 1900-2300W

GARANCIJA IN SERVIS

Pred dostavo naših naprav se izvede strog nadzor kakovosti. Če pride med proizvodnjo ali prevozom kljub vsej previdnosti do poškodb, vrnite napravo trgovcu. Poleg zakonsko določenih pravic ima kupec pravico do naslednje garancije v skladu s spodnjimi pogoji:
Za kupljeno napravo velja dvoletna garancija od dneva nakupa. Ta garancija ne pokriva napak, ki so nastale zaradi nepravilne uporabe naprave, ter okvar zaradi posegov in popravil nepooblaščenih oseb ali zaradi montaže neoriginalnih nadomestnih delov. Vedno shranite račun, saj vam brez računa garancije ne moremo upoštevati. Pri škodi, do katere pride zaradi neupoštevanja navodil za uporabo, garancija preneha vejati, prav tako ne prevzemamo odgovornosti za škodo, ki nastane kot posledica tega. Za materialno škodo ali poškodbe, do katerih pride zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja varnostnih opozoril, ne prevzemamo odgovornosti. Okvara na dodatnih delih ne pomeni, da se brezplačno zamenja celotna naprava. V takšnem primeru se obrnite na našega serviserja. Počeno steklo ali plastične dele se vedno zamenja na stroške kupca. Škodo na potrošnem materialu ali delih, ki se obrabijo, ter čiščenje, vzdrževanje ali zamenjavo omenjenih delov je treba plačati, saj garancija tega ne pokriva.

OKOLJU PRIJAZNO ODSTRANJEVANJE NAPRAVE

Ponovna uporaba materialov – Evropska smernica 2012/19/ES
Ta simbol pomeni, da tega izdelka ne smete odstraniti med običajne gospodinjske odpadke. Da bi preprečili škodo za okolje in zdravje zaradi neustreznega ravnanja z odpadki, odgovorno reciklirajte izdelek ter na ta način prispevajte k ponovni in trajnostni uporabi materialov. Za odstranjevanje stare naprave uporabite ustrezna zbirališča ali vrnite napravo na prodajno mesto, kjer ste jo kupili. Tu bodo poskrbeli za okolju prijazno odstranjevanje naprave.

Emerio Deutschland GmbH (ni naslov za servis)
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Nemčija

Informacije za kupce:
T: +49 (0) 2202 10 93 756
E: info.de@emerio.eu

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Használat előtt olvassa el az alábbiakban található útmutatót az esetleges sérülések és meghibásodás elkerülése érdekében ill., hogy a lehető legjobb eredményt érhesse el a termék használatával. Kérjük őrizze meg a használati útmutatót egy biztonságos helyen. Amennyiben a készüléket továbbadja valakinek, győződjön meg arról, hogy a használati útmutatót is átadta.

Amennyiben a termék azért hibásodott meg, mert használat közben figyelmen kívül hagyta az útmutatóban leírtakat, a garancia érvényét veszti. A gyártó/ forgalmazó nem vállalja a garanciát olyan meghibásodások esetében, melyek a használati útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyásából vagy figyelmetlen használatból erednek.

1. A készüléket gyermekek is használhatják 8 éves kortól, testi vagy szellemi fogyatékos személyek vagy akik kevesebb tapasztalattal rendelkeznek, olyan személy felügyelete alatt, aki kellő tapasztalattal és ismeretekkel rendelkezik a készülék használaltát illetően.
2. Ez a készülék nem játék.
3. A tisztítása gyermekek számára csak felülgylet mellett engedélyezett.
4. Ha a hálózati kábel megsérült, azt kizárólag a gyártó, annak ügyfélszolgálata vagy egy hasonlóan képzett személy cserélheti ki, így elkerülhetőek az esetleges sérülések.
5. Óvja a készüléket víztől vagy nedvességtől például kádaktól, zuhany részlegtől, személyektől akik fürdőznek! Ilyen esetekben fenn áll az áramütés veszélye!!!

Figyelem: Ne használja a készüléket kádak, zuhanyzók, mosdókagylók vagy más tartályok közelében melyek vizet tartalmaznak.

6. Ha a hajszárítót fürdőszobában használja, használat után azonnal áramtalanítsa mert víz közelében veszélyes. További védelmi telepítés ajánlott ha a névleges hibaáram nem haladja meg a 30 mA-ellátó áramkörbe a fürdőszobában. Kérje ki szakember tanácsát.
7. Használat előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék típuscímkéjén jelzettel.
8. Amennyiben hosszabbítókábel használata szükséges, ellenőrizze, hogy megfelel-e a készülék feszültségének, mert a kábel és/vagy a csatlakozó túlmelegedhet.
9. Tisztítás előtt, ill., ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, húzza ki a csatlakozót az aljzatból.
10. Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne lógjon éles felületek felett és tartsa távol a forró felületektől ill. nyílt lángtól.
11. Ne merítse a készüléket és a hálózati kábelt vízbe vagy más folyadékba. Áramütés veszélye!
12. A csatlakozót soha ne a kábelnél fogva húzza ki.
13. Ha a készülék vízbe esett, ne érintse meg. Húzza ki a csatlakozót az aljzatból, kapcsolja ki a készüléket és küldje el javíttatni az erre a célra megjelölt ügyfélszolgálatra.
14. Soha ne húzza ki vagy dugja be a csatlkaozót az aljzatba nedves kézzel.
15. Semmilyen körülmények között ne kísérelje meg a termék külső borítását felnyitni és javítási munkálatokat végezni. Ez áramütést okozhat.
16. Ne hagyja őrizetlenül az eszközt használata közben.
17. Ez a készülék ipari használatra nem alkalmas.
18. Csak rendeltetésszerűen használja.
19. Ne tekerje a hálózati kábelt a turmixgép köré és ügyeljen rá, hogy ne törjön meg.

20. Hőtől, közvetlen napfénytől, nedvességtől tartsa távol a készüléket és a kábelt.
21. Ne hagyja a készüléket működés közben felügyelet nélkül! Kapcsolja ki a készüléket ha már nem használja.
22. Ne használjon semilyen sprayt a készülék működése közben.
23. Csak az eredeti tartozékaival használja.
24. Szabadban ne használja a terméket.

Elemek leírása

1. Levegő kieresztő
2. Levegő beeresztő
3. Fúvóka
4. szűrő
5. Hideg levegő gomb
6. Hőmérséklet kapcsoló
7. Fúvóberendezés kapcsolója
8. akasztóhurok
9. Fogantyú

Hőmérsékletbeállítás:

= alacsony hőfokozat

= közepes hőfokozat

= magas hőfokozat

Fúvóberendezés beállítás:

„0“ állás = KI

= alacsony fúvófokozat

= magas fúvófokozat

HASZNÁLATRÓL

1. Hálózati kábel komplett lebonyolítása.
2. Fúvókát a levegőkivezető nyílására helyezni. A légáramlás összekapcsolásának kihasználásval egyenesre száríthatjuk a hajtincseket. Ügyeljünk arra hogy a fúvóka és a szűrő rögzítve legyen.

Rögzíteni a fúvóka kioldóját

A fúvókát húzzuk le a levegőkivezetésről. Újabb rögzítésnél ügyeljen arra hogy a fúvóka megfelelően rá legyen helyezve a levegőkivezetésre.

Szűrő rögzítése/kioldása

Forgassa a szűrőt az óramutató járásával ellentétesen amig a készülék kiold. Igazítsa egymáshoz és rögzítse a csat és szűrőüregébe mindkét oldalán, és forgassa el a szűrőt az óramutató járásával megegyezően, amíg a "click" hallható, jelezve, hogy a szűrő megfelelően rögzítve van.

HAJSZÁRÍTÓ HASZNÁLATA

1. A ventillátor kapcsolót "0"-ra kell beállítani, mielőtt a csatlakozó bedugjuk a hálózati csatlakozóba.
2. Ha a készülék csatlakoztatva van a hálózathoz, válassza ki a kívánt hő és a ventilátor sebességét és kezdődhet a szárítás vagy a stílus hajformázás. Amíg a hideg levegő gombot nyomja, a készülék hideg levegőt fúj.
3. A hajszárítót mozgassa a haj körül alacsony távolságot tartva. Ne irányítson túl sok meleget egy adott területre. Tarsa távol a haját a légbevezető nyílástól hogy megakadályozzuk a haj beszívását.
4. Használat után a kapcsolóját "0"-ra állítani/kikapcsolni és kihúzni a csatlakozót a konektorból.

Tanács! Ha a hajszárító hirtelen megáll, azonnal kapcsolja ki és hagyja kihűlni.

Tisztítás és karbantartás

- A készülék csatlakozóját ki kell húzni a tísztítás ideje alatt.
- A készüléket semilyen esetben NE merítse vízbe vagy más folyadékba. Ne öblítse le a készüléket. A hálózati kábel semilyen körülmények között nem lehet nedves.
- A készüléket puha és száraz roggyal tisztítsa.
- Fúvókát és a szűrőt külön lehet tisztítani. Ha elmossa az elemeket győződjön meg róla hogy teljesen szárazak mielőtt rögzíti.

Tanács! A hajat vagy szöszt rendszeresen el kell távolítani a szűrőből. Ha nem tartjuk tisztán a szűrőt a készülék túlmelegedhet.

Technikai adatok

hálózati feszültség: 220-240V~ 50/60Hz
Teljesítmény: 1900-2300W

GARANCIA ÉS VEVŐSZOLGÁLAT

Szállítást megelőzően a készülék szigorú minőségi ellenőrzésen esik át. Minden igyekezet ellenére előfordulhatnak gyártás vagy szállítás közben keletkezett sérülések, ha ilyet tapasztal vigye vissza a készüléket a kereskedőnek. A hatályos jogszabályok mellett a vásárlónak az alábbi garanciális lehetőségei vannak:
Két év garanciát kínálunk az eladás napjától számítva. Hibákra, amelyek a készülék nem megfelelő használatából erednek és beavatkozások által okozott zavarokra és javításra harmadik fél által vagy nem eredeti alkatrészek összeszerelésére nem vonatkozik a garancia. Mindig őrizze meg a számlát, nyugta nélkül a garancia érvényét veszti. A használati utasítások betartásának elmulasztása a garancia elvesztésével jár. Nem vállalunk felelősséget az ebből eredő károkért. A szakszerűtlen használat miatt okozott anyagi károkért vagy személyi sérülésekért , biztonsági előírások betartásának elmulasztásért nem vagyunk felelősek. A tartozékokon keletkezett sérülések nem jelentik a teljes készülék térítésmentes cseréjét. Ebben az esetben kérjük, lépjen kapcsolatba ügyfélszolgálatunkkal. Törött üveg vagy műanyag alkatrészek cseréje mindig díjköteles. Fogyó vagy kopó alkatrészeken okozott sérülésekre, valamint a tisztításra, karbantartásra vagy kopó alkatrészek cseréjére nem terjed ki a garancia, ezért díjkötelesek.

KÖRNYEZETVÉDELMI SZEMPONTOK

Újrahasznosítás - 2012/19/EG európai irányelv
Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Az ellenőrizetlen hulladékkezelésből adodó környezeti- és egészségügyi károk elkerülése érdekében, kérjük kezelje felelősségteljesen az elektronikai hulladékokat, ezzel is támogatva az újrahasznosítást és az erőforrások megóvását. A leadáshoz vegye igénybe a gyűjtőpontokat vagy forduljon a kereskedőhöz, akinél a terméket vásárolta. Így megfelelő feldolgozásra kerül.

Emerio Deutschland GmbH (nem szervíz cím)
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Germany

Vásárlói információk:

T: +49 (0) 2202 10 93 756
E: info.de@emerio.eu

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Prečítajte si pred použitím nasledujúce pokyny a dodržujte ich, aby nedošlo k zraneniu osôb alebo poškodeniu prístroja a aby ste dosiahli najlepšie výsledky s prístrojom. Uchovajte si prosím tento návod pre budúce použitie. Ak odovzdáte spotrebič inej osobe, uistite sa, že ste jej odovzdali tento návod na obsluhu.

V prípade škody spôsobenej nerešpektovaním pokynov v tomto návode na obsluhu, zaniká záruka. Výrobca/dovozca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nerešpektovaním návodu na použitie, nesprávnym použitím alebo použitie, ktoré nie je v súlade s požiadavkami tohoto návodu na obsluhu.

1. Tento prístroj nemôžu používať deti od 8rokov, a osoby s obmedzenými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo nebudú poučený o bezpečnom používaní prístroja a neporozumeli s týmto spojeným rizikám.
2. Tento spotrebič nie je hračka.
3. Čistenie a vykonávanie užívateľskú údržbu môžu vykonať deti iba pod dozorom.
4. Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, jeho servisným centrom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
5. Udržujte prístroj ďalej od vody a vlhkosti, ako sú vane, sprchové kúty alebo osôb kúpajúcich sa vo vani! V takýchto situáciách, HROZÍ NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU

elektrickým prúdom! Upozornenie: Nepoužívajte tento spotrebič v blízkosti vaní, spŕch, umývadiel alebo iných nádob obsahujúcich vodu.

6. Ak používate sušič vlasov kúpeľni, odpojte po použití zástrčku zo zásuvky, pretože hrozí nebezpečnstvo , aj keď je sušič vlasov vypnutý. Pre dodatočnú ochranu sa odporúča inštalácia prúdového chrániča s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA v elektrickom obvode, ktorý dodáva prúd do kúpeľne. Poraďte sa so svojím inštalatérom.
7. Pred zapojením zástrčky do zásuvky skontrolujte, či napätie a frekvencia súhlasia s údajmi na typovom štítku.
8. Ak používate predlžovaciu šnúru, musí byť vhodná na spotrebu energie zariadenia, v opačnom prípade by mohlo dôjsť k prehriatiu predlžovacieho káblal a/alebo zástrčky.
9. Odpojte napájací kábel zo zásuvky pred jeho čistením, a keď prístroj nie je používaný.
10. Uistite sa, že napájací kábel nevisí cez ostré hrany a držte ho ďalej od horúcich povrchov a otvoreného ohňa.
11. Neponárajte prístroj a zástrčku do vody alebo iných tekutín. Vzniká nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!
12. Ak chcete vybrať zástrčku zo zásuvky, uchopte zástrčku. Neťahajte spotrebič za kábel.
13. Nedotýkajte sa prístroja, ak spadol do vody. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky, vypnite prístroj a dajte ho do autorizovaného servisného strediska na opravu.
14. Napájací kábel nezapájajte alebo nevyťahujte zo zásuvky mokrými rukami.
15. Za žiadnych okolností neotvárajte kryt prístroja alebo neopravujte prístroj sami. To by mohlo spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
16. Nenechávajte nikdy prístroj počas prevádzky bez dozoru.
17. Tento prístroj nie je určený pre komerčné použitie.

18. Používajte prístroj iba na stanovený účel.
19. Nenamotávajte kábel okolo spotrebiča a neohýbajte ho.
20. Udržujte prístroj a kábel ďalej od tepla, priameho slnečného žiarenia, vlhkosti, ostrých hrán.
21. Nikdy nechávajte prístroj bežať bez dozoru! Vypnite prístroj, ak sa nepoužíva, aj keď je to len na okamih.
22. Nestriekajte so žiadnym sprejom keď je sušič vlasov je v prevádzke.
23. Používajte len originálne príslušenstvo.
24. Nepoužívajte prístroj v exteriéri.

POPIS DIELOV

1. Výstup vzduchu
2. Prívod vzduchu
3. Dýza
4. Filter
5. Tlačidlo- studený vzduch
6. Teplotný spínač
7. Prepínač ventilátora
8. Očko na zavesenie
9. Rukoväť

Nastavenie teploty:

= nízky stupeň tepla

= stredný stupeň tepla

= vysoký stupeň tepla

Nastavenie ventilatora:

pozícia„0“ = OFF

= nízka rýchlosť ventilátora

= vysoká rýchlosť ventilátora

PRED POUŽITÍM

1. Napájací kábel úplne uvoľnite.
2. Nasaďte trysku na výstup vzduchu. Použitím dýzy na stajlovanie môžete jednotlivé pramene vlasov sušiť prúdom vzduchu. Je dôležité dbať na to, aby tryska a filter boli správne namontované.

Nasadenie/odobratie trysky

Odoberte trysku z výstupu vzduchu. Počas ďalšieho pripojenie je dôležité zabezpečiť, aby bola tryska pevne osadená na výstupe vzduchu.

Pripevneie/odobratie filtra

Chyťte filter a otočte ho proti smeru hodinových ručičiek, uvoľnite ho z prístroja. Na upevnenie filtra musíte napasovať navzájom upevnenie filtra a filtračné otvory na oboch stranách, otáčaním filtra v smere hodinových ručičiek, kým nebudete počuť "cvaknutie", čo signalizuje, že filter je správne upevnený.

POUŽITIE SUŠIČA VLASOV

1. Spínač ventilátora by mal byť nastavený na "0" pred tým, než zástrčku pripojíte do elektrickej zásuvky.
2. Ak je zariadenie pripojené k sieti a mate výbranú požadovanú teplotu a rýchlosť ventilátora, môžete zakat zo sušením alebo stylingom vlasov. Bez ohľadu na to, ktoré nastavenia bolo vybrané, ak je stlačené tlačidlo studený vzduch, prístroj fúka iba studený vzduch.
3. Pohybujte fénom okolo vlasov a udržiavajtetrysku v malej vzdialenosti od vlasov. Nesmerujte príliš veľa tepla narovnakú oblasť. Držte vlasy ďalej od vstupu vzduchu, aby sa zabránilo nasávaniu.

4. Po použití ventilátor prepnite na "0" pre vypnutie prístroja a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

Upozornenie! V prípade, že sušič vlasov náhle zastaví, ihneď ho vypnite a nechajte ho vychladnúť.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Zástrčka musí byť vytiahnutá zo zásuvky predtým, než budete čistiť prístroj.
- Sušič vlasov v žiadnom prípade neponárajte do vody alebo inej kvapaliny. Prístroj tiež neoplachujte. Sieťová zástrčka nesmie byť za žiadnych okolností mokrá.
- Utrite prístroj mäkkou, suchou handričkou bez prísad.
- Tryska a filter môžu byť odstránené, aby sa mohli čistiť zvlášť. Ak umyjete diely, uistite sa, či sú pred pripojením úplne suché.

Upozornenie! Vlasy a nečistoty, ktoré uviaznu vo filtri by mali byť pravidelne odstraňované. Pokiaľ nie je filter udržiavaný v čistote, prístroj sa môže prehriať.

TECHNICKÉ DATA

Prevádzkové napätie: 220-240V ~ 50/60Hz

Príkon: 1900-2300W

ZÁRUKA A ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Pred vývozom sú naše spotrebiče podrobené prísnej kontrole kvality. Ak sa ale aj napriek tomu vyskytnú škody vzniknuté počas výroby alebo transportu, pošlite prosím spotrebič naspäť k predajcovi. Okrem zákonných práv má kupujúci možnosť požiadať o nasledujúce záručné podmienky:

Ponúkame Vám 2 roky záruku, počnúc dňom predaja. Závady, ktoré vznikli neodbornou manipuláciou zo spotrebičom, ako aj poruchy funkcie spôsobené zásahmi a opravami treťou osobou alebo zabudovaním iných ako originálnych častí nebudú zahrnuté do predmetu tejto záruky. Uschovajte si doklad o kúpe , bez potvrdenia budú akékoľvek záruky vylúčené. Pri škodách spôsobených nedodržaním návodu na obsluhu, zaniká nárok na záruku. Nenesieme zodpovednosť za vzniknuté škody. Za vecné škody alebo zranenia spôsobené nesprávnou obsluhou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov neručíme. Poškodenie príslušenstva neznamená, že celá jednotka bude nahradená bez poplatku. V tomto prípade, prosím, kontaktujte náš zákaznícky servis. Rozbité sklo alebo akrylové diely sú vždy spoplatnené. Poškodenie spotrebného materiálu alebo dielov, ktoré podliehajú opotrebovaniu, rovnako ako čistenie, údržba alebo výmena takýchto dielov, na tie sa záruka nevzťahuje, sú za poplatok.

ENVIROMENTÁLNE ASPEKTY

Recyklácia - Európska smernica 2012/19/EC

Tento symbol znamená, že výrobok nesmie byť likvidovaný s domovým odpadom. Aby sa zabránilo poškodeniu životného prostredia a ľudskéhoch zdravia, spôsobené nekontrolovanou likvidáciou odpadu, likvidujte zodpovedne s podporou opätovného využitia zdrojov. Využite prosím vrátenie vášho starého prístroja a recykláciu alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste toto zariadenie zakúpili. Ten môže prístroj zlikvidovať v súlade so životným prostredím.

Emerio Deutschland s.r.o. (žiadna servisná adresa).
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Nemecko

Informácie pre zákazníkov:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím si přečtěte přiložený návod, abyste se vyvarovali zranění nebo poškození a docílili se spotřebičem nejlepších výsledků. Uschovejte návod na bezpečném místě. Budete-li předávat spotřebič další osobě, ujistěte se, že byl předán i tento návod.

V případě poškození, která byla způsobena nedodržováním pokynů v tomto návodu, nelze uplatnit záruku. Výrobce/dovozce neručí za škody, které vznikly nedodržováním návodu k použití, nedbalým používáním, které je v rozporu s požadavky tohoto návodu.

1. Spotřebiče mohou obsluhovat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými senzorickými a duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou dozorovány nebo byly upozorněny na bezpečné používání produktu a s tím spojená rizika.
2. Tento výrobek není hračka.
3. Čištění a uživatelem prováděnou údržbu smí provádět děti jen pod dozorem.
4. Je-li poškozen síťový kabel, musí ho vyměnit výrobce, servisní služba nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo nebezpečí.
5. Ukládejte spotřebič mimo dosah vody a tekutin, jako např. van, sprch nebo dokonce osob, které se koupou či sprchují! V takových situacích hrozí NEBEZPEČÍ ŽIVOTA úderem elektrického proudu! Varování: Spotřebič nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných vodou naplněných nádob.

6. Používá-li se vysoušeč v koupelně, vytáhněte po použití zástrčku ze zásuvky, protože blízkost k vodě je nebezpečná, i když je vysoušeč vypnutý. Pro dodatečnou ochranu, je vhodná instalace proudového chrániče v příslušném okruhu nejvýše 30 mA, kterým je koupelna napájena. Poraďte se s elektrikářem.
7. Před připojením zařízení do elektrické sítě, zkontrolujte, zda napětí v síti a frekvence odpovídají údajům na typovém štítku.
8. Používáte-li prodlužovací kabel, musí být vhodný pro spotřebu EE spotřebiče, jinak může dojít k přehřátí prodlužovacího kabele a/nebo zástrčky.
9. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, když se spotřebič nepoužívá a před jeho údržbou.
10. Ujistěte se, že je napájecí kabel nevisí přes ostré hrany a držte ho dál od horkých povrchů a otevřeného ohně.
11. Neponořujte spotřebič a zástrčku do vody nebo jiných tekutin. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
12. K odstranění zástrčky ze zásuvky, tahejte za zástrčku. Nikdy netahejte za kabel.
13. Nedotýkejte se spotřebiče, pokud spadl do vody. Vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky, spotřebič vypněte a pošlete ho na opravu do autorizovaného zákaznického servisu.
14. Zástrčky spotřebiče se nedotýkejte mokrýma rukama při vytahování nebo zapojování do sítě.
15. Za žádných okolností neotvírejte kryt spotřebiče nebo se ho nesnažte sami opravit. To by mohlo způsobit úder elektrickým proudem.
16. Spotřebič nenechávejte nikdy během provozu bez dozoru.
17. Tento přístroj není určen k podnikatelským účelům.
18. Používejte tento spotřebič výhradně pro určený účel.
19. Neomotávejte kabel kolem spotřebiče nebo neohýbejte ho.
20. Uchovávejte spotřebič a kabel od horka, slunečního záření, vlhkosti, ostrých hran apod.

21. Nenechávejte spotřebič nikdy běžet bez dozoru. Když přístroj nepoužíváte, vypněte ho, i když je to jen na krátkou chvilku.
22. Nestříkejte spreji, je-li vysoušeč v provozu.
23. Používejte jen originální příslušenství.
24. Nepoužívejte spotřebič venku.

POPIS SOUČÁSTEK

1. Vývod vzduchu
2. Přívod vzduchu
3. Nástavec
4. Filtr
5. Tlačítko na studený vzduch
6. Spínač teploty
7. Spínač ventilátoru
8. Ouško k zavěšení
9. Rukojeť

Nastavení teploty:

= nízký stupeň tepla

= střední stupeň tepla

= vysoký stupeň tepla

Nastavení ventilátoru:

„0“ pozice = vypnuto

= nízký stupeň ventilátoru

= vysoký stupeň ventilátoru

PŘED POUŽITÍM

1. Napájecí kabel kompletně odmotejte.
2. Nasaďte nástavec na vývod vzduchu. Pomocí stylingové nástavce lze vysoušet jednotlivé prameny vlasů vázáním horkého proudu. Je nutné dbát na to, aby nástavec a filtr byly správně upevněny.

Upevnění / uvolnění nástavce

Vytáhněte nástavec z vývodu vzduchu. Při opakovaném upevnění dbejte na to, aby nástavec byl pevně nasazen.

Upevnění / uvolnění filtru

Uchopte filtr a otočte proti směru hodinových ručiček, abyste ho ze spotřebiče uvolnili. K upevnění filtru seřiďte prohnutí a vyhloubení na obou stranách na sebe a otočte filtr ve směru hodinových ručiček, než uslyšíte „kliknutí“, které signalizuje, že je filtr správně upevněn.

POUŽITÍ VYSOUŠEČE

1. Spínač pro fukar by měl být nastaven na „0“, než bude spojena zástrčka se zásuvkou.
2. Je-li spotřebič připojen do sítě, zvolte požadovaný stupeň tepla a foukání, abyste začali se vysoušením nebo kadeřením vlasů. Hned dle výběru nastavení vyfukuje spotřebič studený vzduch, pokud se přidrží tlačítko chladného vzduchu.
3. Vysoušečem otáčejte kolem vlasů a držte nástavec v minimální odstupu k vlasům. Nesměřujte na jedno místo příliš horký vzduch. Vlasy udržujte od přívodu vzduchu, abyste zabránili jejich nasávání.

4. Po použití nastavte spínač fukaru na „0“, abyste vysoušeč vypnuli a pak vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Upozornění! Pokud se vysoušeč náhle zastaví, ihned ho vypněte a nechte vychladit.

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Zástrčku je nutné vytáhnout ze zásuvky, než se začne s čištěním vysoušeče.
- Vysoušeč v žádném případě neponořujte do vody nebo jiné tekutiny. Neoplachujte ho. Zástrčka se nesmí za žádných okolnosti namočit.
- Otřete vysoušeč měkkým a suchým hadříkem bez příměsí.
- Nástavec a filtr lze odejmout a čistit odděleně. Pokud díly oplachujete, ujistěte se, že jsou před upevněním řádně suché.

Upozornění! Vlasy a vlákna, které se ve filtr zachytí, by se měly pravidelně odstraňovat. Není-li filtr udržován v čistotě, může se vysoušeč přehřívat.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Provozní napětí: 220-240V ~ 50/60Hz

Příkon: 1900-2300W

ZÁRUKA A ZÁKAZNICKÝ SERVIS

Před dodáním podléhají naše výrobky přísné kontrole kvality. Vyskytnou-li se i přes veškerou péči během výroby nebo transportu závady, zašlete prosím spotřebič zpět k prodejci. Kromě zákonných práv kupujícího má možnost zažádat v souladu s podmínkami o následující záruky:

Poskytujeme 2letou záruku na získaný spotřebič počínaje dnem prodeje. Závady, které vzniknou na základě nevhodného zacházení se spotřebičem a vady způsobené zásahem a opravami třetí osoby nebo montáží neoriginálních dílů nejsou kryty touto zárukou. Účtenku vždy uschovejte, bez účtenky nelze uplatit jakoukoliv záruku. U škod způsobených nedodržením návodu k použití záruka zaniká, neručíme za následné škody, které z toho vyplývají. Za poškození materiálu nebo zranění kvůli chybnému použití nebo nedodržení bezpečnostních pokynů neručíme. Škody na příslušenství neznamenají, že se celý spotřebič zdarma vymění. V tomto případě kontaktujte náš zákaznický servis. Rozbité sklo nebo části z umělé hmoty jsou vždy zpoplatněny. Škody na spotřebním materiálu nebo uzavíratelných částech stejně jako čištění, údržba a výměna uvedených částí nejsou kryty zárukou a jsou tedy zpoplatněny.

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE

RECYKLACE – evropská směrnice 2012/19/EG

Tato značka znamená, že tento výrobek se nesmí likvidovat s ostatním odpadem z domácností. Aby se zabránilo ničení životního prostředí a lidského zdraví nekontrolovanou likvidací odpadu, prosíme, zlikvidujte ho zodpovědně, v souladu k podpoře opětovného využití zdrojů. Využijte prosím systém sběru a recyklace nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. Tihle výrobek proberou k bezpečné ekologické recyklaci.

Emerio Deutschland s.r.o. (žádná servisní adresa)
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Germany

Informace zákazníkům:

T: +49 (0) 2202 10 93 756
E: info.de@emerio.eu

SIGURNOSNE NAPOMENE

Prije prvog korištenja obvezno pročitajte ovu uputu, kako biste izbjegli ozljede ili oštećenja te postigli optimalan rezultat s Vašim uređajem. Sačuvajte ovu uputu kao podsjetnik. Ako uređaj dajete na raspolaganje trećim osobama, priložite i ovu uputu.

Jamstvo ne pokriva oštećenja uslijed nepridržavanja ove upute. Proizvođač/uvoznik ne odgovara za oštećenja prouzročena nepridržavanjem upute i nepažljivim korištenjem, koje nije u skladu sa zahtjevima iz ove upute za korištenje.

1. Djeca od 8 godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili znanja potrebnog za rukovanje smiju koristiti ovaj uređaj samo, ako su pod nadzorom ili su dobile upute za sigurno korištenje uređaja.
2. Ovaj uređaj nije igračka.
3. Djeca smiju čistiti i održavati uređaj samo, ako su pod nadzorom odrasle osobe.
4. Ako je kabel oštećen, zamjenu mora izvršiti proizvođač, ovlašteni servis ili slično kvalificirana osoba, kako biste izbjegli opasnosti.
5. Držite uređaj podalje od vode i vlage, kao npr. kade, tuša ili čak osoba koje su kupaju! U takvim situacijama postoji ŽIVOTNA OPASNOST uslijed strujnog udara! Upozorenje: Ne koristite uređaj u blizini kade, tuša, umivaonika ili drugih posuda napunjenih vodom.
6. Ako sušilo za kosu koristite u kupaonici, izvucite utikač iz

utičnice nakon korištenja, jer voda predstavlja opasnost i kad je sušilo za kosu isključeno. Za dodatnu zaštitu preporučujemo instalaciju zaštitnog uređaja struje kvara s diferencijskom strujom od maks. 30 mA u strujnom krugu kupaonice. Informirajte se kod Vašeg električara.

7. Prije stavljanja utikača u utičnicu provjerite jesu li mrežni i napon uređaja identični.
8. Ako koristite produžni kabel provjerite je li isti pogodan za električnu potrošnju uređaja, jer u suprotnom može doći do pregrijavanja kabela i/ili utikača.
9. Ako uređaj ne koristite ili prije čišćenja izvucite utikač iz utičnice.
10. Osigurajte da kabel ne visi preko oštrih rubova i držite ga podalje od vrućih predmeta i otvorene vatre.
11. Ne uranjajte uređaj, kabel ili utikač u vodu ili druge tekućine. Postoji životna opasnost uslijed strujnog udara!
12. Pri iskopčavanju uređaja primite utikač i izvucite ga iz utičnice. Ne povlačite kabel.
13. Ne dodirujte uređaj, ako je isti pao u vodu. Izvucite utikač iz utičnice, isključite uređaj i pošaljite ga ovlaštenom servisu na popravak.
14. Ne izvlačite i ne stavljajte mokrom rukom utikač u utičnicu.
15. Ne otvarajte kućište uređaja i ne pokušavajte sami popraviti uređaj. To bi moglo dovesti do strujnog udara.
16. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada.
17. Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalno korištenje.
18. Koristite uređaj isključivo za predviđenu svrhu.
19. Ne namatajte i ne savijajte kabel oko uređaja.
20. Držite uređaj i kabel podalje od topline, izravnog sunčevog svjetla, vlage, oštrih rubova i sličnog.
21. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada. Isključite uređaj, ako ga ne koristite (čak i tijekom kraćeg vremena).
22. Ne raspršujte sprej za kosu, ako je sušilo za kosu u radu.
23. Koristite samo originalne dodatke.
24. Ne koristite uređaj na otvorenom.

OPIS DIJELOVA

1. Izlaz zraka
2. Ulaz zraka
3. Mlaznica
4. Filter
5. Prekidač za hladni zrak
6. Regulator temperature
7. Regulator puhanja
8. Karika za vješanje
9. Drška

Podešavanje temperature:

= niska temperatura

= srednja temperatura

= visoka temperatura

Podešavanje puhanja

„0“ položaj = ISKLJUČENO

= lagano puhanje

= jako puhanje

PRIJE PRVOG KORIŠTENJA

1. Potpuno odmotajte kabel.
2. Stavite mlaznicu na izlaz zraka. S nastavkom za oblikovanje kose dobivate sabijenu zračnu struju pomoću koje možete ciljano sušiti ili frizirati pramenove kose. Provjerite jesu li mlaznica i filter čvrsto pričvršćeni.

Stavljanje/uklanjanje mlaznice

Uklonite mlaznicu s izlaza zraka. Pri ponovnom stavljanju provjerite je li mlaznica čvrsto pričvršćena na izlazu zraka.

Stavljanje/uklanjanje filtera

Primite filter i okrenite ga u suprotnom smjeru kazaljke na satu, kako biste ga uklonili s uređaja. Pri stavljanju filtera centrirajte izbočinu i izdubinu na obje strane i okrenite filter u smjeru kazaljke na satu dok ne klikne, što znači da je filter pravilno pričvršćen.

KORIŠTENJE SUŠILA ZA KOSU

1. Prije stavljanja utikača u utičnicu podesite regulator puhanja na položaj „0“.
2. Nakon što ste ukopčali uređaj podesite željenu temperaturu i puhanje, kako biste mogli početi sa sušenjem ili friziranjem kose. Svejedno koju ste postavku odabrali, uređaj puše hladan zrak sve dok držite prekidač za hladni zrak.
3. Pomičite uređaj oko kose i držite mlaznicu u malom razmaku do kose. Ne usmjeravajte previše topline na jedno područje kose. Držite kosu podalje od ulaza zraka, kako biste spriječili usisavanje kose.

4. Nakon korištenja podesite regulator puhanja na položaj „Off‘ i izvucite utikač iz utičnice.

Napomena! Ako sušilo za kosu naglo prestane s radom, odmah ga isključite i ostavite da se ohladi.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prije čišćenja uređaja izvucite utikač iz utičnice.
- Ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tekućine. Ne ispirite uređaj pod tekućom vodom. Osigurajte da utikač ne dođe u dodir s vodom ili vlagom.
- Obrišite uređaj mekom i suhom krpom bez dodataka.
- Mlaznica i filter su odvojivi, kako biste ih zasebno mogli očistiti. Ako perete dijelove, osigurajte da su prije ponovnog stavljanja na uređaj potpuno suhi.

Napomena! Redovite uklanjajte dlake i vlakanca iz filtera. Ako ne održavate filter, uređaj se može pregrijati.

TEHNIČKI PODACI

Nazivni napon: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Nazivna snaga: 1900-2300 W

JAMSTVO I SERVIS

Naši uređaji prije isporuke prolaze strogu kontrolu kvalitete. Ako su unatoč pažnji za vrijeme proizvodnje i transporta nastale štete, molimo da uređaj pošaljete natrag prodavaču. Dodatno uz zakonska prava kupac ima pravo na ispunjenje jamstva sukladno sljedećim uvjetima jamstva:
Za ovaj uređaj dajemo dvogodišnje jamstvo, koje počinje vrijediti od datuma kupnje. Jamstvo ne pokriva kvarove nastale uslijed nestručnog rukovanja uređajem kao i smetnje funkcija uslijed zahvata i popravaka od strane trećih osoba ili uslijed ugrađivanja dijelova, koji nisu preporučeni od strane proizvođača. Jamstvo vrijedi samo uz predočenje računa. Jamstvo ne pokriva posljedične štete proizašle nepridržavanjem upute za korištenje. Jamstvo ne pokriva materijalne štete ili ozljede uslijed pogrešnog korištenja ili nepridržavanja sigurnosnih napomena. Oštećenja na dijelovima ne znači besplatnu zamjenu kompletnog uređaja. U tom slučaju kontaktirajte našu službu za kupce. Zamjena slomljenog stakla ili plastike odvija se uvijek uz plaćanje. Jamstvo ne pokriva oštećenja potrošnih materijala ili dijelova, čišćenje, održavanje ili zamjenu spomenutih dijelova i stoga se isti rješavaju uvijek uz plaćanje.

EKOLOŠKI PRIHVATLJIVO ZBRINJAVANJE

Recikliranje – EU direktiva 2012/19/EG
Simbol na uređaju označava da se proizvod se ne smije zbrinjavati u komunalni otpad. Nekontroliranim zbrinjavanjem otpada možete narušiti ekološku stabilnost i ljudsko zdravlje. Savjesno i odgovorno zbrinite dotrajali uređaj u otpad, kako bi se poticalo recikliranje sirovina. Za više informacija o zbrinjavanju i recikliranju ovog uređaja obratite se lokalnim vlastima ili trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj. On može zbrinuti dotrajali uređaj u otpad.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Germany

Informacija za kupce:
T: +49 (0) 2202 10 93 756
E: info.de@emerio.eu